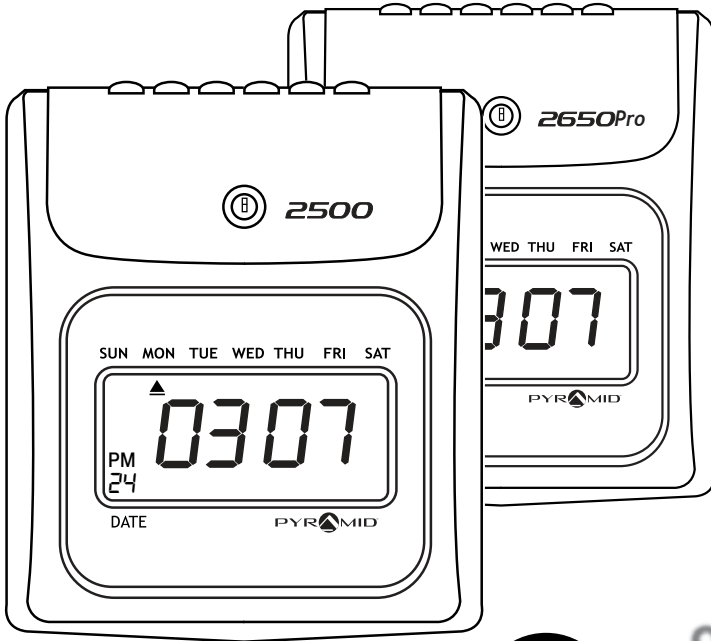




2500/2650Pro

Auto Aligning Time Clock

User Guide



Copyright Information

© 2016 Pyramid Time Systems, LLC. All rights reserved.

Reproduction, adaptation or translation without prior written permission is prohibited, except as allowed under the copyright laws.

The information contained herein is subject to change without notice. The only warranties for Pyramid Time Systems products are set forth in the express warranty statements accompanying such products. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. Pyramid Time Systems shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

TABLE OF CONTENTS

PRODUCT OVERVIEW 2

FEATURES 2

CONTENTS 3

WALL MOUNTING 4

PROGRAMMING 5-10

 AUTOMATIC COLUMN ADVANCE 9

 CHANGING A SETTING 9

 DELETING A SETTING 9

 TIME CARD & PRINT FORMAT 11

 USING THE CLOCK 12

 REPLACING RIBBON CARTRIDGE 13

 TROUBLESHOOTING & PRINT ADJUST 14

 MASTER RESET 14

ACCESSORIES & CUSTOMER SUPPORT 15

SPECIFICATIONS 16

WARRANTY 17

ESPAÑOL 18-34

FRANÇAIS 35-51

PRODUCT OVERVIEW

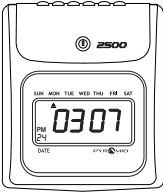
Thank you for choosing the **2500/2650Pro Auto Aligning Time Clock!** The 2500/2650Pro stays on top of employee arrival time, breaks & departure time. The 6-column time card accommodates up to 3 In & Out punch intervals for lunch or breaks. Simple set-up, simple operation & a compact design makes this time clock the perfect fit for small workplaces!

Please read through this User Guide for simple set-up & operation.

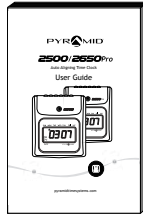
AUTO ALIGNING TIME CLOCK : FEATURES

Employee Capacity	Unlimited
Card Alignment	Top
Ribbon Ink Color	Black
Display	Time backlit LCD screen
Printing Format	Hour & minutes
Printing	Dot matrix
Automatic Time Reset	Short months, Leap Year & USA Daylight Saving Time
Battery Back-Up	Safeguards data & settings for up to 30 days without power
Tamper-Proof	Security lock protects against costly time theft
Warranty	1-Year manufacturer's limited warranty

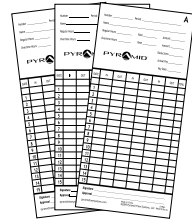
CONTENTS



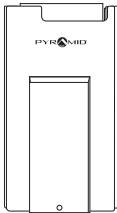
2500/2650Pro Auto Aligning Time Clock



2500/2650pro User Guide



42415 Time Cards
2650Pro (25)
2500 (100)

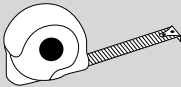


10 Pocket Time Card Rack
(included with 2500 model)



Security Keys (2)

WHAT YOU WILL NEED



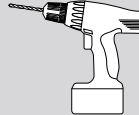
Tape Measure



Pencil



Phillips Head Screw Driver



Power Drill (Optional)

KNOW YOUR SERIAL #

IMPORTANT:

Please write down serial # located on back of time clock before mounting.



000000500012335040

Write your serial # here: ▶

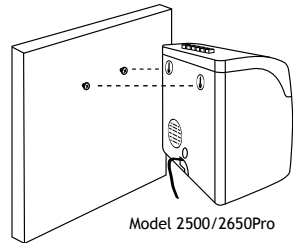
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

DESKTOP SET UP

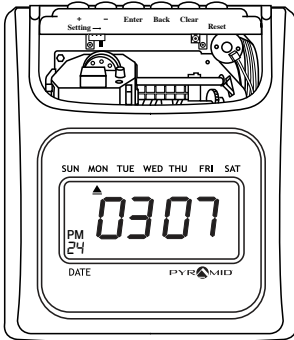
- ① Remove time clock from carton & place on a flat, level surface.
- ② Plug unit into AC wall outlet.

WALL MOUNTING

- ① Select a location convenient to employees clocking IN & OUT. Be sure power outlet is within 5 feet of mounting location.
- ② Use masking tape to hold mounting template on wall, making certain template is positioned so bottom of time clock is approximately 45 inches from floor.
- ③ Drill holes using template as a guide.
- ④ Remove template from wall & install #10 screws, leaving approximately 3/16 inch of screws exposed. For sheetrock walls, use plastic anchors.
- ⑤ Hang time clock on wall, aligning keyholes on the rear with screw heads. Press downward on time clock until it lowers onto screws.
- ⑥ Plug unit into AC wall outlet.
- ⑦ It is recommended to remove the clock from bracket to complete programming set up which begins on page 5.



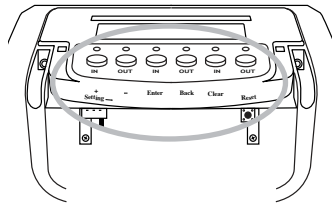
PROGRAMMING



Use the key to unlock & remove top/front cover.

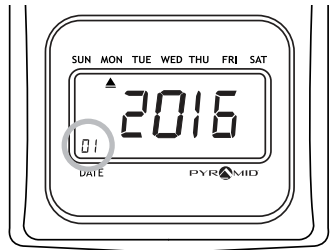
BUTTONS

SETTING	Activates SETTING Mode (right) or Operation Mode (left)
+	Next setting or adjust setting
-	Previous setting or adjust setting
ENTER	Save current or new settings and advance to next function
BACK	Previous setting or value
CLEAR	Default setting or value
RESET	Reset time clock hardware settings. Does not reset program settings.



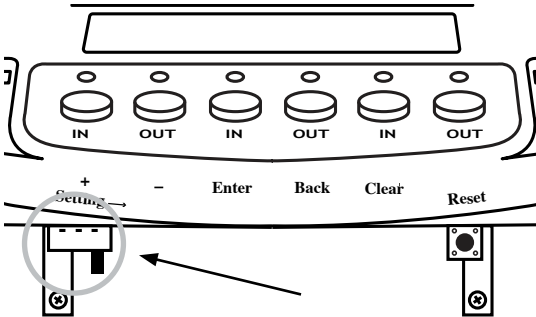
DISPLAY/BUTTONS

01	Indicates active setting mode or function
-----------	---



PROGRAMMING

To activate setting mode, slide the black “SETTING” switch to the right.



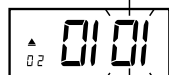
01-SET YEAR

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “01” setting mode.
- ② The default setting is 2016. Press “ENTER”
- ③ To change the year, press “+” or “-” to advance to current year.
- ④ Press “ENTER” to confirm.
- ⑤ The setting mode advances to “02”.
- ⑥ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



02-SET DATE

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “02” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to advance to current month.
- ③ Press “ENTER” to confirm.
- ④ Press “+” or “-” to advance to current date.
- ⑤ Press “ENTER” to confirm.
- ⑥ The setting mode advances to “03”.
- ⑦ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



03-SET PRINT & DISPLAY TIME FORMAT

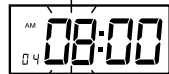
This function sets the time clock to display and print time in either AM/PM (12 hour) or Military time.

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “03” setting mode.
- ② Press “ENTER” to select “12” for AM/PM or “+” and “ENTER” to select “24” for Military time.
- ③ The setting mode advances to “04”.
- ④ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



04-SET TIME

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “04” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to subtract or advance hour.
- ③ Press “ENTER” to confirm.
- ④ Press “+” or “-” to subtract or advance minute.
- ⑤ Press “ENTER” to confirm.
- ⑥ The setting mode advances to “05”.
- ⑦ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



05-SET MINUTE PRINT FORMAT

This function sets how the minutes will print on the time card.

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “05” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to select desired printing mode.
01-standard minutes (60 minute format)
02-minutes in hundredths (ie. 12:45 will print as 12:75)
- ③ Press “ENTER” to confirm setting.
- ④ The setting mode advances to “06”.
- ⑤ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



06-SET DAYLIGHT SAVING TIME

This feature sets the time clock to automatically adjust the time for USA Daylight Saving Time.

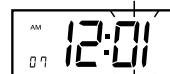
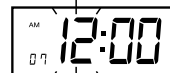
- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “06” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to select desired Daylight Saving Time mode.
01-Automatic DST, 02-No DST
- ③ Press “ENTER” to confirm setting.
- ④ The setting mode advances to “07”.
- ⑤ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



07-SET AUTOMATIC DAY/ROW ADVANCE TIME

This function allows you to set the time of the day the time clock will advance to the next day/row on the time card (default setting 12am). For example, if your company has a shift beginning at 8am, it is recommended to set the row advance time for 6am to ensure employees punching in will have all in/out punches in the same row on the time card.

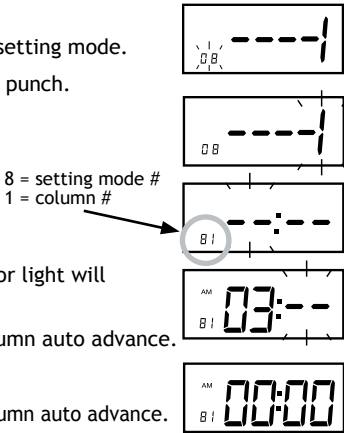
- ① In SETUP mode, Press “ENTER” to begin “07” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to subtract or advance hour.
- ③ Press “ENTER” to confirm.
- ④ Press “+” or “-” to subtract or advance minute.
- ⑤ Press “ENTER” to confirm.
- ⑥ The setting mode advances to “08”.
- ⑦ Continue to next steps or slide the SETUP switch to the right to exit setting mode.



08-AUTOMATIC COLUMN ADVANCE

This function automatically advances the In/Out buttons to the next column at a selected time. Employees will not need to manually select the column for In/Out punches, however, the automatic selection may be overridden by pressing the In/Out button to select the desired column. This feature is recommended for single shift only. User may override automatic column advance by simply pressing the In or Out button for desired column.

- ① In SETUP mode, Press “ENTER” to begin “08” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to select column 1-6 for print punch.
column 1= ---1
column 2= ---2
column 3= ---3
column 4= ---4
column 5= ---5
column 6= ---6
- ③ Press “ENTER” to confirm setting. The indicator light will activate for the selected column.
- ④ Press “+” or “-” to select desired hour for column auto advance.
- ⑤ Press “ENTER” to confirm setting.
- ⑥ Press “+” or “-” to select desired minute for column auto advance.
- ⑦ Press “ENTER” to confirm setting.
- ⑧ The setting mode advances to column 2 (- - - 2).
- ⑨ Repeat steps 3-7 (total of 6 settings allowed) to continue to next setting or slide the “SETTING” switch to the left to exit setting mode.
- ⑩ The setting mode advances to “09”.



AUTO ALIGNING TIME CLOCK INSTRUCTIONS

Model 2500/2650

SIMPLE : SMART®

Functions 09 and 10 are only necessary if adjustment is required to properly align the print position within the “punch square” on the time card. To perform a “print test” to determine if the time clock is printing properly, switch the SETTING button to the left. Run a test card through the time clock. If the alignment is acceptable, skip sections 09 & 10 and proceed to stop 11.

09-SET PRINT POSITION UP/DOWN OPTIONAL

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “09” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to adjust the desired vertical printing position. Increasing the number (06-09) will move the print up on the card. Decreasing the number (00-04) will move the print down on the card.
- ③ Press “ENTER” to confirm setting.
- ④ The setting mode advances to “10”.
- ⑤ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



10-SET PRINT POSITION LEFT/RIGHT OPTIONAL

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “10” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to select the desired horizontal printing position. Increasing the number (06-09) will move the print to the right on the card. Decreasing the number (00-04) will move the print left on the card.
- ③ Press “ENTER” to confirm setting.
- ④ The setting mode advances to “11”.
- ⑤ Continue to next steps or slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



11-SET ON/OFF FUNCTION FOR AUTO-DETECT TIME CARD SIDE

Because this time clock uses a double sided time card, the auto-detect feature assures the time card is inserted on the correct side corresponding to the date printed on the time card (days 1-31) If the time card is inserted backwards (on the wrong side), the time clock will eject the card until the correct side is inserted. Auto-detection “01” is recommended.

- ① In SETTING mode, Press “ENTER” to begin “11” setting mode.
- ② Press “+” or “-” to select “01” or “02”
01-auto-detect time card
02-turns off auto-detect time card
- ③ Press “ENTER” to confirm setting.
- ④ Slide the SETTING switch to the left to exit setting mode.



CHANGING A SETTING

- ① Slide the “SETTING” switch to right.
- ② Press “+” or “-” to select the setting to be changed.
- ③ Follow the instructions for the selected feature.
- ④ Slide the “SETTING” switch to the left when complete.

TIME CARDS

A

No. _____ Period _____

Name _____

Regular Hours _____ Rate _____ Amount _____

Overtime Hours _____ Rate _____ Amount _____

Deductions _____

Actual Pay _____

Pay Date _____

DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

Signature _____

Approval _____

pyramidthetimesystems.com © 2009 Pyramid Time Systems, LLC. ITM# 42415 Rev. G Made in USA

FRONT

B

No. _____ Period _____

Name _____

Regular Hours _____ Rate _____ Amount _____

Overtime Hours _____ Rate _____ Amount _____

Deductions _____

Actual Pay _____

Pay Date _____

DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

Signature _____

Approval _____

pyramidthetimesystems.com © 2009 Pyramid Time Systems, LLC. ITM# 42415 Rev. G Made in USA

BACK

Use only time card #42415 which includes official Pyramid Time Systems Trademark. Using time cards other than Pyramid item #42415 voids the warranty.

Time Card #42415

TIME CARD PRINT FORMAT

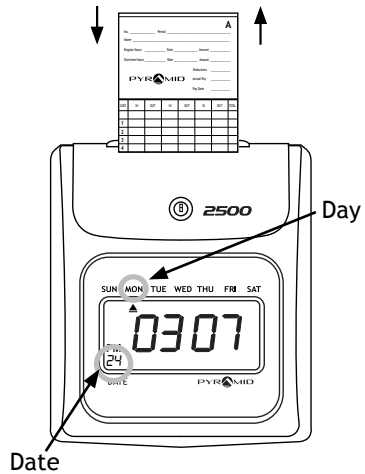
DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
1	7:02A	12:00P	12:40P	4:00P	4:32P	5:54P	
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Hour & Minute, up to 6 columns.

USING TIME CLOCK

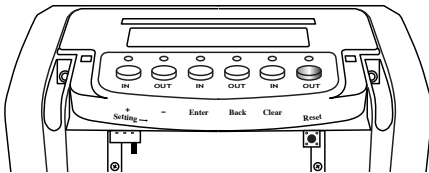
MANUAL COLUMN SELECTION PUNCH METHOD

- ① To Punch IN or OUT, select the IN or OUT button that corresponds with the desired punch column.
- ② Gently feed time card (#42415) into time card slot located at the top of the time clock, making sure the side of the time card with current date is facing towards user.
- ③ Quickly release the card, as it will automatically be pulled.
- ④ Do not force or jam the time card.
- ⑤ Card will release back to user once punch is printed.



AUTOMATIC COLUMN ADVANCE PUNCH METHOD

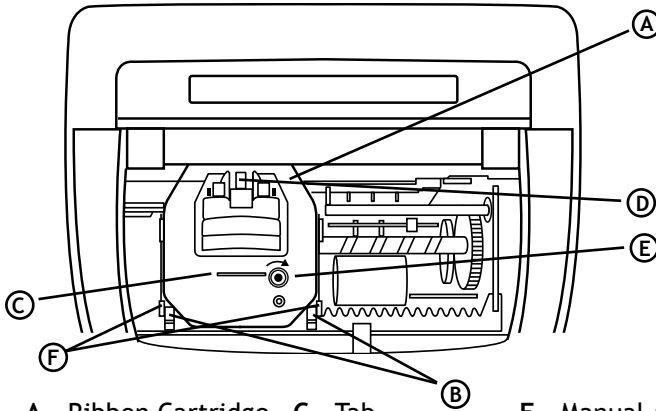
- ① To punch In or Out, gently feed time card (#42415) into time card slot located at the top of the time clock Making sure correct side of time card is facing towards user.
- ② Quickly release the card, as it will automatically be pulled.
- ③ Do not force or jam the time card.
- ④ Card will release back to user once punch is printed.



Note: To override Automatic Column Advance, select the IN or OUT button that corresponds with the desired punch column.

REPLACING RIBBON CARTRIDGE

For optimum performance, replace ribbon cartridge every 6 months.



A - Ribbon Cartridge C - Tab E - Manual Advance Knob
B - Clips D - Ribbon Guide F - Retaining Pins

- ① Use only genuine Pyramid part number 43079 Replacement Ink Ribbon Cartridge.
- ② Unlock and remove the time clock cover.
- ③ Prior to removing old ribbon, slide “SETTING” switch to the right. **CAUTION: Do not attempt to change the ribbon when in operation mode, as this may result in injury.**
- ④ To remove old ribbon, pull two clips (B) towards you & simultaneously lift ribbon cartridge, pull straight up using tab (C) located on top of cartridge.
- ⑤ Remove new ribbon cartridge from packaging & turn the manual ribbon advance knob (E) clockwise to straighten ribbon.
- ⑥ Holding tab (C) install ribbon cartridge into print carriage, making certain to lower the ribbon in front of the ribbon guide (D) first, then make certain retaining pins (F) are within clips (B) (see diagram).
- ⑦ Gently push down cartridge until it snaps into carriage while turning the manual ribbon advance knob clockwise.
- ⑧ Turn manual ribbon advance knob clockwise a few rotations to ensure ribbon is positioned correctly in front of print head.
- ⑨ Replace the cover & lock unit.
- ⑩ Feed a time card through unit to test print quality.



If time clock prints incomplete characters, the ribbon is not fully installed over print head. If time clock prints lines that become increasingly light, the cartridge is not fully snapped into the holder. Reinstall ribbon cartridge, following steps 1-7 until a complete & consistent time card prints.

For assistance, please contact customer support at 888.479.7264.

TROUBLESHOOTING

TIME CARD MISFEED

In the event the time card will not feed, re-feed the time card. If issue persists, please check list for possible causes:

TIME CARD MISFEED

POSSIBLE CAUSES	ACTION
Time card inserted too hard into time clock	Re-Feed Card
Time card held too long	Re-Feed Card
Time card inserted into time clock on an angle	Re-Feed Card
Time card is wet or damaged	Use new time card

WRONG SIDE PRINTING

PROBABLE CAUSE	ACTION
Time card is facing wrong way	Make sure correct date on time card side is facing user

IMPAIRED PRINTING

In the event the time clock printing is impaired, please check list for possible causes:

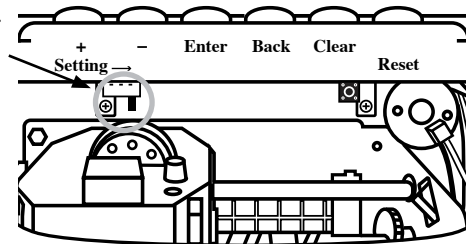
IMPAIRED PRINTING

SYMPTOM	PROBABLE CAUSE	ACTION
Time card feeds with no printing	Ribbon not installed properly	Check that ribbon cartridge is properly installed. See page 13.
Punches print outside of date box	Print needs adjustment	Follow Print Adjustment instructions on page 10.

MASTER RESET

Erases time clock’s memory & restores default factory settings.

- ① Unlock & remove time clock cover.
- ② Slide SETTING switch to right to begin “reset” setting mode.
- ③ In SETTING mode, press the 1st, 5th and 6th column buttons at the same time.
- ④ Re-program time clock.



COLUMN RESET

- ① Slide the “SETTING” switch to right.
- ② Press the 2nd, 5th and 6th column buttons at same time to reset to default settings.
- ③ Re-program time clock.

ACCESSORIES

2500/2650Pro : ACCESSORIES

ITEM #	DESCRIPTION
43079	Replacement Ink Ribbon Cartridge
42415	Time Cards (100pk)
2500K	Replacement Key
43087	10 Capacity Time Card Rack

To order accessories visit pyramidthetimesystems.com, call 888.479.7264, or visit an authorized Pyramid dealer.



CONTACT US:

For more information, visit pyramidthetimesystems.com or call customer care at **888.479.7264** during regular business hours: **8:00am-5:00pm EST, M-F.**

SPECIFICATIONS

2500/2650Pro : SPECIFICATIONS

OPERATING CONDITIONS	
Temperature	0° C - 50° C, 32° F - 122° F
Humidity	10-95% RH, non condensing
POWER FAILURE	
Battery Back-Up	30 Days, Data & Time
Battery Life	10 Years
CALENDAR	Automatic Leap Year & Daylight Savings Time
CLOCK ACCURACY	Less than 30 seconds/year
POWER	100-240 V AC, 50/60 Hz
CERTIFICATIONS	UL & CUL, Power Supply
WEIGHT	3.05lbs (1.38kg)
DIMENSIONS	7¼"W" x 8½"H x 4½"D (18.4cm x 20.9cm x 11.4cm)
MOUNTING	Desktop or Wall

LIMITED HARDWARE WARRANTY

- Pyramid Time System warrants its equipment to original user against defective material or workmanship for a period of 1-year from date of purchase. Proof of purchase & purchase date are required for warranty service on this product. Please remember to register your product at pyramidtimesystems.com/ProductRegistration/.
- Pyramid Time Systems' responsibility under this warranty is limited to replacement of defective part(s). Replacement is the sole discretion of Pyramid Time Systems.
- For Return Shipments to Pyramid Time Systems, product must be shipped in its original carton or equivalent. The return freight method and cost for warranted product is the sole responsibility of the customer. Pyramid Time Systems will not assume any responsibility for loss or damage incurred in shipping.
- Pyramid Time Systems reserves the right to determine whether parts failed because of defective material, workmanship or other causes.
- Failure caused by accident, alteration, misuse or improper packaging of returned unit is not covered by this warranty.
- Any repair done by the customer without the consent from Pyramid Time Systems will automatically void the warranty.
- Users in countries other than Canada and USA should contact the Dealer from whom the unit was purchased.
- The rights under this warranty are limited to the original user and may not be transferred to subsequent users.

MONEY BACK GUARANTEE

Pyramid Time Systems offers a 30-day money back guarantee. If an RMA is issued for an unwanted product before 30 days, Pyramid Time Systems will refund the entire purchase price less shipping if purchased from Pyramid Time Systems. Pyramid Time Systems will assess a 15% restocking fee on any returns received between 31 and 60 days from the date of purchase. No returns will be accepted after 60 days. Pyramid Time Systems will not issue a call tag for pickup of products. Customers are responsible for shipping the product back including the cost of shipping. Pyramid Time Systems will assume the cost of ground shipping for the replacement product to the customer. Pyramid Time Systems will also assess a 15% fee if any item(s) are missing in an open box return. Shipping back to Pyramid Time Systems from a Pyramid Time Systems Partner is the responsibility of the Pyramid Time Systems Partner. No call tags will be issued. Items returned to Pyramid Time Systems without an RMA will not be credited.

ÍNDICE

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	19
FUNCIONES	19
CONTENIDOS	20
MONTAJE EN LA PARED	21
PROGRAMACIÓN	22-27
AVANCE AUTOMÁTICO EN COLUMNAS.	26
CAMBIAR UN AJUSTE	27
ELIMINAR UN AJUSTE.	27
TARJETA DE ASISTENCIA Y FORMATO DE IMPRESIÓN	28
USO DEL RELOJ	29
REPLAZO DEL CARTUCHO DE CINTA	30
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y AJUSTE DE IMPRESIÓN	31
RESTABLECIMIENTO DE CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA	31
ACCESORIOS Y SOPORTE AL CLIENTE.	32
ESPECIFICACIONES	33
GARANTÍA	34

DESCRIPCIÓN DEL RODUCTO

¡Gracias por elegir el reloj de control de asistencia de alineación automática 2500/2650Pro! El 2500/2650Pro controla continuamente las horas de llegada y salida, y los recesos de los empleados. La tarjeta de asistencia de 6 columnas admite hasta 3 intervalos de entrada y salida para comidas o recesos. ¡Su instalación sencilla, operación simple y diseño compacto hacen de este reloj de control el dispositivo ideal para espacios de trabajo pequeños!

Por favor, lea esta guía del usuario para facilitar su instalación y operación.

RELOJ DE CONTROL DE ALINEACIÓN AUTOMÁTICA : FUNCIONES

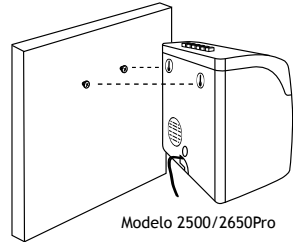
Capacidad de empleados	Ilimitada
Alineación de tarjeta	Superior
Color de tinta de cinta	Negro
Pantalla	Pantalla LCD retrou luminada con la hora
Formato de impresión	Hora y minutos
Impresión	Matriz de puntos
Reajuste automático de hora	Meses cortos, año bisiesto y horario de verano de
EE. UU. Batería de reserva	Conserva los datos y ajustes por hasta 30 días sin corriente
Seguridad	Bloqueo de seguridad que impide un uso indebido
y costoso del tiempo Garantía	1 año de garantía limitada del fabricante

INSTALACIÓN EN ESCRITORIO

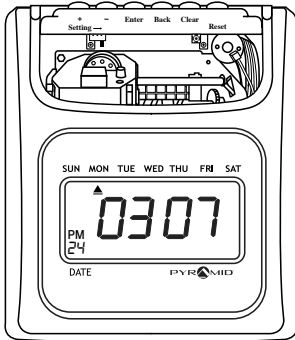
- 1 Saque el reloj de la caja y colóquelo sobre una superficie plana y nivelada.
- 2 Enchufe la unidad en una toma de corriente alterna.

MONTAJE EN LA PARED

- 1 Seleccione una ubicación conveniente para que los empleados marquen su entrada y salida. Asegúrese de que la toma de corriente esté dentro de una distancia de 5 pies del lugar de montaje.
- 2 Use cinta protectora para sujetar la plantilla de montaje en la pared, asegurándose de que la plantilla se coloque de modo que el borde inferior del reloj esté a aproximadamente 45 pulgadas del suelo.
- 3 Perfore orificios utilizando la plantilla como guía.
- 4 Retire la plantilla de la pared e instale los tornillos # 10, dejando aproximadamente $\frac{3}{16}$ de pulgada de los tornillos fuera de la pared. Para paredes de placas de yeso, use tacos de plástico.
- 5 Cuelgue el reloj en la pared, alineando los orificios atrás con las cabezas de los tornillos. Presione hacia abajo sobre el reloj hasta que se ajuste al nivel de los tornillos.
- 6 Enchufe la unidad en una toma de corriente alterna.
- 7 Se recomienda quitar el reloj del soporte para completar los pasos de programación que comienzan en la página 22.



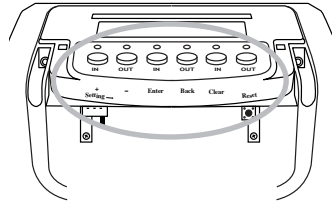
PROGRAMACIÓN



Utilice la llave para zafar y quitar la cubierta superior/frontal.

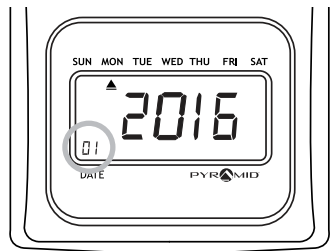
BUTTONS

SETTING	Activa el modo de ajustes (derecha) o el modo de operación (izquierda).
+	Próximo ajuste o cambiar valor de ajuste
-	Ajuste previo o cambiar valor de ajuste
ENTER	Guarda los ajustes actuales o nuevos y avanza a la siguiente función.
BACK	Ajuste o valor anterior
CLEAR	Restaura valor o ajuste predeterminado
RESET	Restablece los ajustes de hardware del reloj de control. No restablece los ajustes de programación.



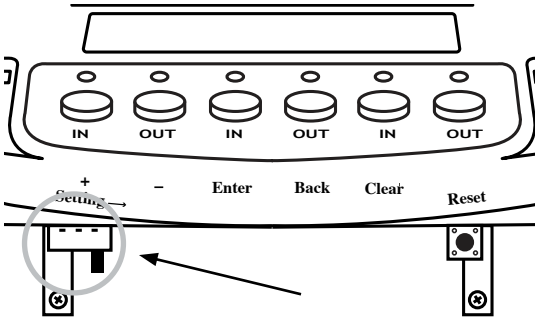
DISPLAY/BUTTONS

01	Indica la función o modo de ajuste activo.
-----------	--



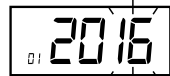
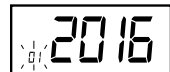
PROGRAMACIÓN

Para activar el modo de ajuste, deslice el conmutador negro "SETTING" a la derecha.



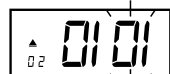
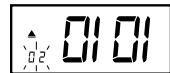
01-AJUSTA EL AÑO

- 1 En el modo SETTING, pulse "ENTER" para iniciar el modo de ajuste "01".
- 2 El valor predeterminado es 2016. Pulse "ENTER".
- 3 Para cambiar el año, pulse "+" o "-" para moverse hacia el año en curso.
- 4 Pulse "ENTER" para confirmar.
- 5 El modo de ajuste avanza a "02".
- 6 Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



02-AJUSTA LA FECHA

- 1 En el modo SETTING, pulse "ENTER" para iniciar el modo de ajuste "02".
- 2 Pulse "+" o "-" para moverse hacia el mes actual.
- 3 Pulse "ENTER" para confirmar.
- 4 Pulse "+" o "-" para moverse hacia la fecha actual.
- 5 Pulse "ENTER" para confirmar.
- 6 El modo de ajuste avanza a "03".
- 7 Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



03-AJUSTA EL FORMATO DE HORA EN LA PANTALLA Y DE

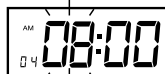
Esta función ajusta la hora que se muestra en la pantalla y de impresión en AM/PM (12 horas) u horario militar.

- 1 En el modo SETTIN, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “03”.
- 2 Pulse “ENTER” para seleccionar “12” para AM/PM o “+” y “ENTER” para seleccionar “24” para la hora militar.
- 3 El modo de ajuste avanza a “04”.
- 4 Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



04-AJUSTA LA HORA

- 1 En el modo SETTING, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “04”.
- 2 Pulse “+” o “-” para disminuir o aumentar la hora.
- 3 Pulse “ENTER” para confirmar.
- 4 Pulse “+” o “-” para disminuir o aumentar los minutos.
- 5 Pulse “ENTER” para confirmar.
- 6 El modo de ajuste avanza a “05”.
- 7 Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



05-AJUSTA EL FORMATO DE IMPRESIÓN PARA L

Esta función establece cómo se imprimirán los minutos en la tarjeta de asistencia.

- 1 En el modo SETTING, Pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “05”.
- 2 Pulse “+” o “-” para seleccionar el modo de impresión deseado.
01- minutos estándares (formato de 60 minutos)
02- centésimas de minutos (p. ej., 12:45 se imprimirá como 12:75)
- 3 Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste.
- 4 El modo de ajuste avanza a “06”.
- 5 Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



06-AJUSTA LA HORA DE VERANO

Esta función hace que el reloj de control se ajuste automáticamente al horario de verano de EE. UU.

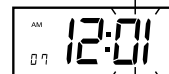
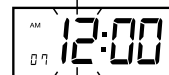
- 1 En el modo SETTING, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “06”.
- 2 Pulse la tecla “+” o “-” para seleccionar el modo de horario de verano.
01- horario de verano automático,
02- sin horario de verano
- 3 Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste.
- 4 El modo de ajuste avanza a “07”
- 5 Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



07-ESTABLECE LA HORA DE AVANCE AUTOMÁT

Esta función le permite establecer la hora en que el reloj avanzará al próximo día/fila en la tarjeta de asistencia (El ajuste por defecto es 12am). Por ejemplo, si su empresa tiene un turno que comienza a las 8AM, es recomendable que ajuste la hora de avance a la siguiente fila a las 6AM, para asegurar que los empleados que marquen la entrada registren todas sus entradas/salidas en la misma fila en la tarjeta de asistencia.

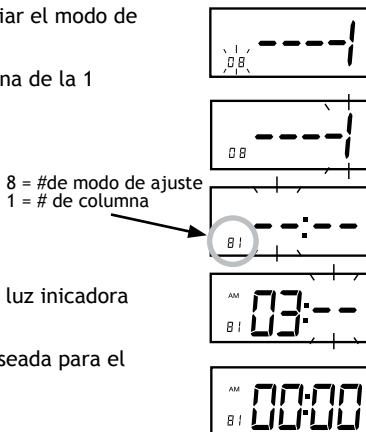
- 1 En el modo SETUP, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “07”.
- 2 Pulse “+” o “-” para disminuir o aumentar la hora.
- 3 Pulse “ENTER” para confirmar.
- 4 Pulse “+” o “-” para disminuir o aumentar los minutos.
- 5 Pulse “ENTER” para confirmar.
- 6 El modo de ajuste avanza a “08”.
- 7 Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETUP a la derecha para salir del modo de ajuste.



08-AVANCE AUTOMÁTICO DE COLUMNA

Esta función avanza automáticamente los botones In/Out a la siguiente columna a una hora determinada. Los empleados no tendrán que seleccionar manualmente la columna para los registros de entrada/salida. No obstante, la selección automática se puede anular pulsando el botón In/Out para seleccionar la columna deseada. Esta función se recomienda solo cuando se trabaja un solo turno. El usuario puede anular el avance automático de columna con solo pulsar el botón In/Out para la columna deseada.

- ① En el modo SETUP, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “08”.
- ② Pulse “+” o “-” para seleccionar una columna de la 1 a la 6 para imprimir el registro.
columna 1= ---1
columna 2= ---2
columna 3= ---3
columna 4= ---4
columna 5= ---5
columna 6= ---6
- ③ Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste. La luz indicadora activará la columna seleccionada.
- ④ Pulse “+” o “-” para seleccionar la hora deseada para el avance automático de columna.
- ⑤ Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste.
- ⑥ Pulse “+” o “-” para seleccionar los minutos deseados para el avance automático de columna.
- ⑦ Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste.
- ⑧ El modo de ajuste avanza a la columna 2 (- - - 2).
- ⑨ Repita los pasos del 3 al 7 (total de 6 ajustes permitidos para continuar con el ajuste siguiente o deslice el conmutador “SETTING” a la izquierda para salir del modo de ajuste).
- ⑩ El modo de ajuste avanza a “09”.



Las funciones 09 y 10 solo son necesarias si se requiere un ajuste para alinear correctamente la posición de impresión dentro del “cuadrado de marcar” en la tarjeta de asistencia. Para realizar una “prueba de impresión” con el fin de determinar si el reloj imprime correctamente, cambie la posición del botón SETTING a la izquierda. Después, inserte una tarjeta de prueba en el reloj de control. Si la alineación es aceptable, salte las opciones 09 y 10 y continúe con el paso 11.

09-AJUSTA LA POSICIÓN DE IMPRESIÓN HACIA ARRIBA/ABAJO (OPCIONAL)

- ① En el modo SETTING, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “09”.
- ② Pulse “+” o “-” para ajustar la posición de impresión vertical deseada. Aumentar el número (06-09) desplazará la impresión hacia arriba en la tarjeta. Reducir el número (00-04) desplazará la impresión hacia abajo en la tarjeta.
- ③ Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste.
- ④ El modo de ajuste avanza a “10”.
- ⑤ Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



10-AJUSTA LA POSICIÓN DE IMPRESIÓN HACIA LA IZQUIERDA/DERECHA (OPCIONAL)

- ① En el modo SETTING, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “10”.
- ② Pulse “+” o “-” para seleccionar la posición de impresión horizontal deseada. Aumentar el número (06-09) desplazará la impresión hacia la derecha en la tarjeta. Reducir el número (00-04) desplazará la impresión hacia la izquierda en la tarjeta.
- ③ Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste.
- ④ El modo de ajuste avanza a “11”.
- ⑤ Siga con los pasos siguientes o deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



11-ACTIVA/DESACTIVA LA FUNCIÓN PARA DETECTAR AUTOMÁTICAMENTE EL LADO DE LA TARJETA QUE SE INSERTA

Debido a que este reloj utiliza tarjetas de asistencia de doble cara, la función de detección automática asegura que la tarjeta se inserte por el lado correcto que corresponda a la fecha impresa en la tarjeta (días 1-31). Si la tarjeta se inserta al revés, el reloj la expulsará hasta que se inserte por el lado correcto. Se recomienda la opción de detección automática “01”.

- ① En el modo SETTING, pulse “ENTER” para iniciar el modo de ajuste “11”.
- ② Pulse “+” o “-” para seleccionar “01” o “02”
01-detección automática de tarjeta
02-desactiva la detección automática de la tarjeta
- ③ Pulse “ENTER” para confirmar el ajuste.
- ④ Deslice el conmutador SETTING hacia la izquierda para salir del modo de ajuste.



CAMBIO DE AJUSTE

- ① Deslice el conmutador “SETTING” hacia la derecha.
- ② Pulse “+” o “-” para seleccionar el ajuste que se debe cambiar.
- ③ Siga las instrucciones para la función seleccionada.
- ④ Deslice el conmutador “SETTING” hacia la izquierda cuando haya terminado.

TARJETAS DE ASISTENCIA

A

No. _____ Period _____

Name _____

Regular Hours _____ Rate _____ Amount _____

Overtime Hours _____ Rate _____ Amount _____

Deductions _____

Actual Pay _____

Pay Date _____

PYRAMID

DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							

Signature _____

Approval _____

pyramidtimesystems.com © 2009 Pyramid Time Systems, LLC ITEM #42415 Rev. G Made in USA

FRONT

B

No. _____ Period _____

Name _____

Regular Hours _____ Rate _____ Amount _____

Overtime Hours _____ Rate _____ Amount _____

Deductions _____

Actual Pay _____

Pay Date _____

PYRAMID

DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

Signature _____

Approval _____

pyramidtimesystems.com © 2009 Pyramid Time Systems, LLC ITEM #42415 Rev. G Made in USA

BACK

Utilice solamente la tarjeta de asistencia #42415, que incluye la marca comercial oficial de Pyramid Time Systems. El uso de otras tarjetas que no sean la #42415 de Pyramid Time Systems, anula la garantía.

Tarjeta de asistencia #42415

FORMATO DE IMPRESIÓN DE TARJETA

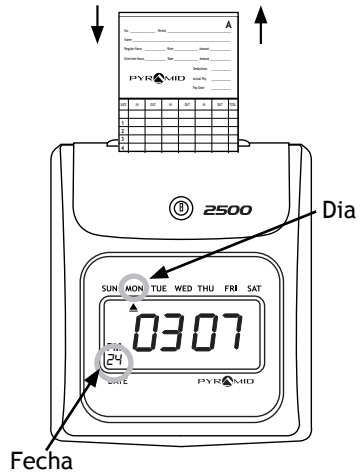
DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
1	7:02A	12:00P	12:40P	4:00P	4:32P	5:54P	
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Hora y minutos, hasta 6 columnas.

USO DEL RELOJ DE CONTROL

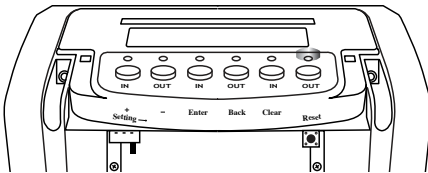
MÉTODO DE MARCADO CON SELECCIÓN MANUAL DE COLUMNA

- 1 Para marcar la entrada o la salida. Seleccione el botón IN u OUT, que se corresponda con la columna deseada.
- 2 Inserte suavemente la tarjeta de asistencia (#42415) en la ranura situada en la parte superior del reloj, asegurándose de que el lado de la tarjeta que tiene la fecha actual, se oriente hacia usted.
- 3 Suelte rápidamente la tarjeta, y el reloj la halará automáticamente.
- 4 No fuerce o atasque la tarjeta de asistencia.
- 5 La tarjeta se devolverá al usuario una vez que se imprima el registro.



MÉTODO DE MARCADO CON AVANCE AUTOMÁTICO DE COLUMNA

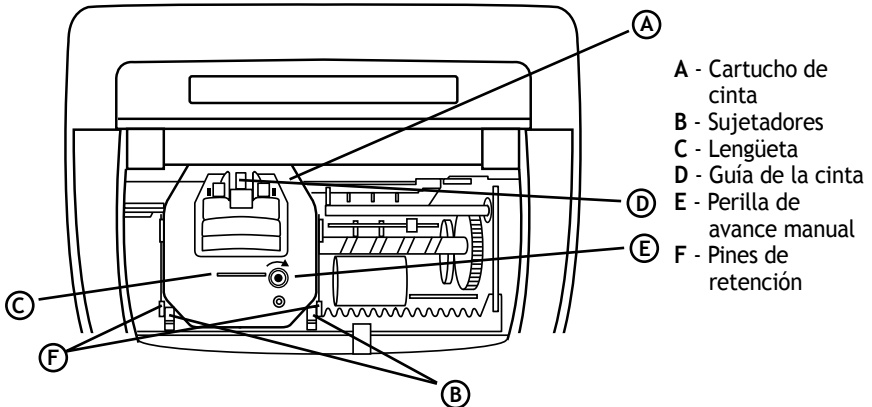
- 1 Para marcar la entrada o la salida, inserte suavemente la tarjeta de asistencia (#42415) en la ranura situada en la parte superior del reloj, asegurándose de que el lado correcto de la tarjeta esté orientado hacia usted.
- 2 Suelte rápidamente la tarjeta, y el reloj la halará automáticamente.
- 3 No fuerce o atasque la tarjeta de asistencia.
- 4 La tarjeta se devolverá al usuario una vez que se imprima el registro.



Nota: para anular el avance automático en las columnas, seleccione el botón In u Out que se corresponda con la columna de registro deseada

REEMPLAZO DEL CARTUCHO DE CINTA

Para lograr un rendimiento óptimo, reemplace el cartucho de cinta cada 6 meses.



- 1 Utilice solo cartuchos de cinta de reemplazo Pyramid número 43079 auténticos.
- 2 Zafe y retire la tapa del reloj de control.
- 3 Antes de retirar la cinta vieja, deslice el conmutador "SETTINGS" hacia la derecha. **ADVERTENCIA: No intente cambiar la cinta en el modo de operación, ya que esto puede provocar lesiones.**
- 4 Para retirar la cinta vieja, hale dos sujetadores (B) hacia usted y al mismo tiempo levante el carro de la cinta, hálolo derecho hacia arriba usando la lengüeta (C) ubicada en la parte superior del cartucho.
- 5 Saque la cinta nueva de su paquete y gire la perilla de avance manual de la cinta (E) en sentido horario para estirar la cinta.
- 6 Sosteniendo la lengüeta (C) instale el cartucho de cinta dentro del carro de impresión, asegurándose de colocar primero la cinta frente a la guía de la cinta (D), luego asegure que los pines de retención (F) estén dentro de los sujetadores (B) (ver el diagrama).
- 7 Presione suavemente el cartucho hasta que encaje en el carro de impresión mientras gira la perilla de avance manual de la cinta en sentido horario.
- 8 Gire varias veces la perilla de avance manual de la cinta en sentido horario, para asegurar que la cinta esté correctamente colocado delante del cabezal de impresión.
- 9 Vuelva a colocar la cubierta y la unidad de bloqueo.
- 10 Inserte una tarjeta en la unidad para comprobar la calidad de impresión.



Si el reloj imprime caracteres incompletos, la cinta no está completamente instalada sobre el cabezal de impresión. Si el reloj imprime líneas que se hacen cada vez menos visibles, entonces el cartucho no está completamente encajado en el soporte. Vuelva a instalar el cartucho de cinta, siguiendo los pasos del 1 al 7 hasta que se logre una impresión completa y consistente. **Para obtener ayuda, póngase en contacto con el servicio de soporte al cliente a través del número 888.479.7264.**

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NO SE PUEDE INSERTAR LA TARJETA CORRECTAMENTE

En caso de que no pueda insertar la tarjeta, vuelva a tratar de insertarla. Si el problema persiste, consulte esta lista para determinar las posibles causas:

NO SE PUEDE INSERTAR LA TARJETA CORRECTAMENTE

POSIBLES CAUSAS	ACCIÓN
Se insertó la tarjeta con demasiada fuerza dentro del reloj	Vuelva a insertarla
Se sostuvo la tarjeta por demasiado tiempo	Vuelva a insertarla
Se insertó la tarjeta en el reloj de modo inclinado	Vuelva a insertarla
La tarjeta está húmeda o se dañó	Use una tarjeta nueva

IMPRESIÓN EN EL LADO EQUIVOCADO

CAUSA PROBABLE	ACCIÓN
La tarjeta no está orientada correctamente	Asegúrese de que la fecha correcta en la tarjeta está de cara al usuario

PROBLEMAS DE IMPRESIÓN

En caso de que tenga problemas con la impresión, consulte la siguiente lista para determinar las posibles causas:

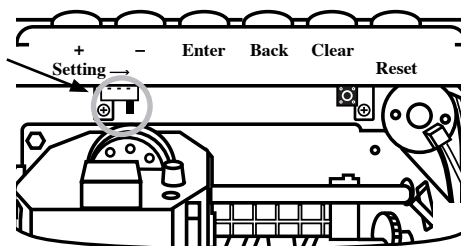
PROBLEMAS DE IMPRESIÓN

SÍNTOMA	POSIBLE CAUSA	ACCIÓN
La tarjeta se puede insertar, pero no hay impresión	La cinta no está instalada de modo adecuado	Verifique si el cartucho de está correctamente instalado. Consulte la página 30.
Se imprimen los registros fuera de la casilla de la fecha	La impresión necesita ajuste	Siga las instrucciones de ajuste de impresión en la página 27.

RESTABLECER AJUSTES DE FÁBRICA

Borra la memoria del reloj de control y restaura la configuración predeterminada de fábrica.

- 1 Desbloquee y retire la tapa del reloj de control.
- 2 Deslice el conmutador «SETTING» hacia la derecha para iniciar el modo de ajuste “reset”.
- 3 En el modo SETTING, pulse los botones de la 1ra, 5ta y 6ta columnas al mismo tiempo.
- 4 Vuelva a programar el reloj.



RESTABLECER AJUSTES EN LAS COLUMNAS

- 1 Deslice el conmutador «SETTING» hacia la derecha.
- 2 Pulse los botones de la 1ra, 5ta y 6ta columnas al mismo tiempo para restaurar los ajustes de fábrica. Vuelva a programar el reloj.

ACCESORIOS

2500/2650Pro : ACCESORIOS

# DE ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN
43079	Cartucho de tinta de cinta de repuesto
42415	Tarjetas de asistencia (paquete de 100)
2500K	Llave de repuesto
43087	Tarjetero con 10 bolsillos

Para ordenar accesorios visite pyramidtimesystems.com, llame al 888.479.7264, o visite un vendedor autorizado de Pyramid.



CONTÁCTENOS:

Para obtener más información, visite pyramidtimesystems.com o llame al servicio de atención al cliente al **888.479.7264** en horario de oficina: de **8:00am-5:00pm** tiempo del este, de **lunes a viernes**.

ESPECIFICACIONES

2500/2650Pro : ESPECIFICACIONES

CONDICIONES DE OPERACIÓN	
Temperatura	0° C - 50° C, 32° F - 122° F
Humedad	10-95% de humedad relativa, sin condensación
CORTE DE CORRIENTE	
Batería de reserva	30 Días, conserva Fecha y Hora
Vida útil de batería	10 Años
CALENDARIO	Horario de verano y año bisiesto automático
PRECISIÓN DEL RELOJ	Menos de 30 seg./año
CORRIENTE	100-240 V AC, 50/60 Hz
CERTIFICACIONES	UL y CUL, fuente de
ENERGÍA PESO	3.05lbs (1.38kg)
DIMENSIONES	7¼an." x 8½"al. x 4½"prof. (18.4cm x 20.9cm x 11.4cm)
MONTAJE	Escritorio o Pared

GARANTÍA LIMITADA DE HARDWARE

- Pyramid Time System brinda al usuario original una garantía de su equipo respecto a defectos de material o mano de obra por un período de 1 año desde la fecha de compra. Se requiere prueba y fecha de compra para contar con el servicio de garantía para este producto. Por favor, registre su producto en pyramidtimesystems.com/ProductRegistration/.
- La responsabilidad de Pyramid Time Systems' bajo esta garantía se limita al reemplazo de piezas defectuosas. El reemplazo del equipo se realiza solo a discreción de Pyramid Time Systems.
- Para devolver envíos a Pyramid Time Systems, el producto se debe enviar en su embalaje original o uno equivalente. El costo y el método de envío para la devolución del producto bajo garantía son responsabilidad exclusiva del cliente. Pyramid Time Systems no asume ninguna responsabilidad por pérdidas o daños y perjuicios incurridos en el envío.
- Pyramid Time Systems se reserva el derecho de determinar si las piezas tuvieron desperfectos debido a defectos de material, mano de obra u otras causas.
- Las roturas causadas por accidentes, alteraciones, uso indebido o empaquetamiento inadecuado de la unidad devuelta no están cubiertas por esta garantía.
- Cualquier reparación efectuada por el cliente sin el consentimiento de Pyramid Systems anulará automáticamente la garantía.
- Los usuarios de países que no son Canadá y EE. UU., deben ponerse en contacto con el vendedor a través del cual adquirieron la unidad.
- Los derechos derivados de esta garantía se limitan al usuario original y no pueden ser transferidos a usuarios posteriores.

GARANTÍA DE REEMBOLSO DE DINERO

Pyramid Time Systems ofrece una garantía de reembolso de dinero de 30 días. Si se emite una autorización de devolución de mercancía para un producto no deseado antes de 30 días, Pyramid Time Systems reembolsará la totalidad del precio de compra menos el costo de envío si se compró el equipo a Pyramid Time Systems.

Pyramid Time Systems aplicará un cargo de reposición de existencias del 15% para cualquier devolución recibida entre 31 y 60 días después de la fecha de compra. No se aceptarán devoluciones después de 60 días. Pyramid Time Systems no emitirá una etiqueta de devolución para la recogida de los productos. Los clientes son responsables de enviar el producto de vuelta y del costo de dicho envío. Pyramid Time Systems asumirá el costo de envío por tierra del producto de reemplazo al cliente. Pyramid Time Systems también aplicará un cargo del 15% si falta cualquier artículo(s) en una devolución en caja abierta. Si la devolución se envía desde una entidad socia de Pyramid Time Systems, dicha entidad es responsable del envío. No se emitirán etiquetas de devolución. No se recibirá ningún crédito por artículos devueltos a Pyramid Time Systems sin una autorización de devolución de mercancía.

TABLE DES MATIÈRES

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT 36

CARACTÉRISTIQUES 36

CONTENU 37

FIXATION MURALE 38

PROGRAMMATION 39-44

AVANCE AUTOMATIQUE DES COLONNES. 43

MODIFIER UN PARAMÈTRE. 44

SUPPRIMER UN PARAMÈTRE 44

CARTE DE POINTAGE ET FORMAT D'IMPRESSION 45

UTILISER L'HORODATEUR 46

REPLACER LA CARTOUCHE DE RUBAN. 47

DÉPANNAGE ET AJUSTEMENT DE L'IMPRIMANTE. 48

RÉENCLenchement PRINCIPAL 48

ACCESSOIRES ET SOUTIEN À LA CLIENTÈLE 49

SPÉCIFICATIONS 50

GARANTIE 51

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

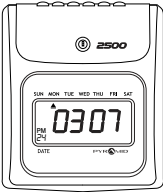
Merci d'avoir choisi l'**horodateur avec auto-alignement 2500/2650Pro** ! Le 2500/2650Pro restera à l'affût de l'heure d'arrivée, des pauses et de l'heure de départ de vos employés. La carte de pointage à six colonnes peut accommoder jusqu'à trois intervalles d'entrée et de sortie pour les dîners ou les pauses. Il est facile à régler et à opérer et son design compact le rend idéal pour les espaces de travail plus restreints.

Veillez lire le Guide de l'utilisateur afin d'en faciliter le réglage et l'opération.

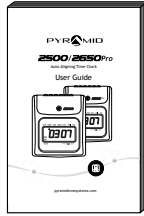
HORODATEUR AVEC AUTO-ALIGNEMENT : CARACTÉRISTIQUES

Nombre d'employés admis	Illimité
Alignement de la carte	Supérieur
Couleur de la cartouche d'encre	Noir
Affichage	Écran rétroéclairé
Format d'impression	Heure et minute
Impression	Matrice de points
Réinitialisation de temps automatique	Mois courts, année bissextile, heure avancée des États-Unis
Batterie de secours	Sauvegarde les données et les paramètres jusqu'à 30 jours sans énergie
Autoprotégé	Le verrou protège contre les vols coûteux
Garantie	Garantie limitée d'un an du fabricant

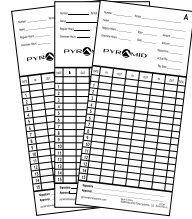
CONTENU



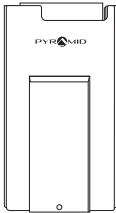
Horodateur avec auto-alignement 2500/2650Pro



Guide de l'utilisateur du 2500/2650Pro



Cartes de pointage 42415; 2650Pro (25) 2500 (100)

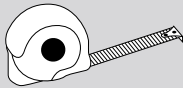


Support pour 10 cartes de pointage (inclus avec le modèle 2500)



Clés de sécurité (2)

CE QUE VOUS AUREZ BESOIN



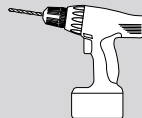
Ruban à mesurer



Crayon



Tournevis cruciforme



Perceuse électrique (optionnelle)

PRENEZ EN NOTE VOTRE NUMÉRO DE SÉRIE

IMPORTANT:

Veuillez noter le numéro de série situé à l'arrière de l'horodateur avant de l'installer.



000000500012335040

Entrez votre n° de série ici :



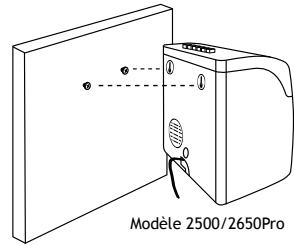
16 empty boxes for entering the serial number

RÉGLAGE DU BUREAU

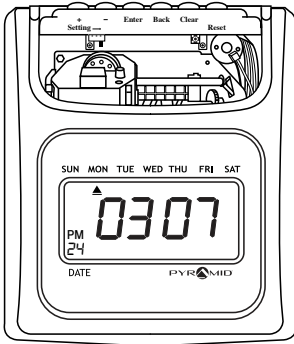
- 1 Retirez l'horodateur de la boîte et placez-le à plat, sur une surface à niveau.
- 2 Branchez l'appareil dans une prise de courant murale en c.a.

FIXATION MURALE

- 1 Sélectionnez un emplacement pratique pour les employés devant pointer leur arrivée et leur départ. Assurez-vous d'avoir une prise de courant dans un rayon de 5 pieds de la fixation murale.
- 2 Utilisez du ruban-cache afin de maintenir le gabarit de fixation en place sur le mur et assurez-vous qu'il soit positionné de façon à ce que le bas soit à approximativement 45 pouces du plancher.
- 3 Perforez les trous en vous fiant au gabarit.
- 4 Retirez le gabarit du mur et installez les vis n° 10, en laissant environ $\frac{3}{16}$ de pouce de la vis exposé. Pour les murs en plaque de plâtre, utilisez des brides d'ancrage.
- 5 Suspendez l'horodateur au mur, alignez les entrées de clé à l'arrière à l'aide des têtes de vis. Appuyez sur l'horodateur jusqu'à ce qu'il soit déposé sur les vis.
- 6 Branchez l'appareil dans la prise de courant murale c.a.
- 7 Il est conseillé de retirer l'horodateur de la fixation afin de compléter la programmation, laquelle commence à la page 39.



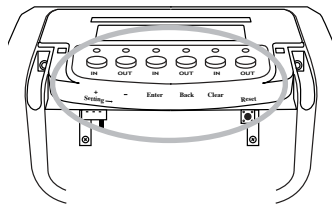
PROGRAMMATION



Utilisez la clé pour déverrouiller et retirer le couvercle du dessus/avant.

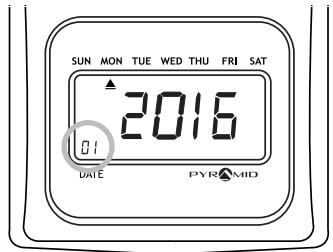
BOUTONS

SETTING	Activer le mode de réglage (droite) ou le mode d'opération (gauche)
+	Prochain paramètre ou ajustement
-	Paramètre ou ajustement précédent
ENTER	Sauvegarder le réglage actuel ou le nouveau et avancer à la fonction suivante
BACK	Paramètre ou valeur précédent
CLEAR	Paramètre ou valeur par défaut
RESET	Paramètre de l'équipement de réinitialisation de l'horodateur. Ne réinitialise pas les paramètres du programme.



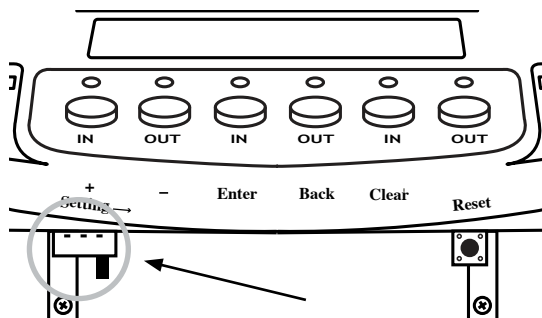
AFFICHAGE/BOUTONS

01	Indique que le mode de paramètre ou de fonctionnement est actif
-----------	---



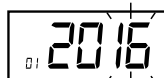
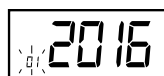
PROGRAMMATION

Pour activer le mode, faites glisser le commutateur noir «SETTING» vers la droite.



01-RÉGLER L'HEURE

- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «01».
- ② Le réglage par défaut est 2016. Appuyez sur le bouton «ENTER».
- ③ Pour modifier l'année, appuyez sur les boutons «+» ou «-» afin d'obtenir l'année en cours.
- ④ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ⑤ Le mode avance au réglage «02».
- ⑥ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



02-RÉGLER LA DATE

- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «02».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» afin d'obtenir le mois en cours.
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Appuyez sur les boutons «+» ou «-» afin d'obtenir la date actuelle.
- ⑤ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ⑥ Le mode avance au réglage «03».
- ⑦ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



03-RÉGLER LE FORMAT D'IMPRESSION ET D'AFFICHAGE

Cette fonction règle l'horodateur afin qu'il affiche et imprime l'heure soit en format AM/PM (12 heures) ou en système des 24 heures.

- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «03».
- ② Appuyez sur le bouton «ENTER» pour sélectionner «12» pour le format AM/PM ou «+» et «ENTER» afin de sélectionner «24» pour le système des 24 heures.
- ③ Le mode avance au réglage «04».
- ④ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



04-RÉGLER L'HEURE

- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «04».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» afin de soustraire ou d'ajouter des heures.
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Appuyez sur les boutons «+» ou «-» afin de soustraire ou d'ajouter des minutes.
- ⑤ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ⑥ Le mode avance au réglage «05».
- ⑦ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



05-RÉGLER LE FORMAT D'IMPRESSION DES MINUTES

Cette fonction règle la façon dont les minutes seront imprimées sur la carte de pointage.

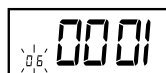
- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «05».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner le mode d'impression désiré.
01-minutes standards (format de 60 minutes)
02-minutes en centième (c.-à-d. 12 h 45 sera imprimé comme ceci 12 h 75)
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Le mode avance au réglage «06».
- ⑤ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



06-RÉGLER L'HEURE AVANCÉE

Cette option règle l'horodateur afin qu'il s'ajuste automatiquement à l'heure avancée des États-Unis.

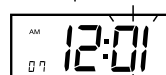
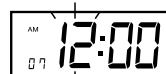
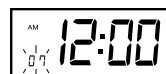
- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «06».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner le mode d'heure avancée désiré.
01-HA automatique, 02-Pas de HA
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Le mode avance au réglage «07».
- ⑤ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



07-RÉGLER L'AVANCE AUTOMATIQUE DE JOUR/RANGÉE

Cette fonction vous permet de régler le moment de la journée où l'horodateur avancera à la prochaine journée/rangée sur la carte de pointage (Le réglage par défaut est 12am). Par exemple, si votre entreprise a un quart de travail commençant à 8 h, il est conseillé de régler l'avance de temps de la rangée à 6 h afin de s'assurer que les employés pointant leur arrivée auront les heures d'arrivée et de départ sur la même rangée.

- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «07».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour reculer ou avancer l'heure.
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour reculer ou avancer les minutes.
- ⑤ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ⑥ Le mode avance au réglage «08».
- ⑦ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETUP» vers la droite afin de quitter le mode.

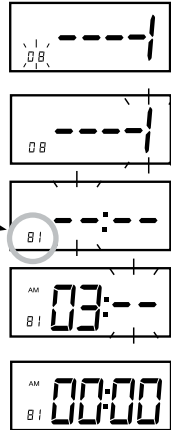


08-AVANCE AUTOMATIQUE DE LA COLONNE

Cette fonction avance automatiquement les boutons In/Out à la colonne suivante a un moment précis. Les employés n'auront pas à manuellement sélectionner la colonne afin de pointer leur heure d'arrivée et de sortie. La sélection pourrait toutefois être annulée en appuyant sur le bouton In/Out pour sélectionner la colonne désirée. Cette caractéristique est recommandée seulement pour les quarts de travail simples. L'utilisateur pourrait annuler l'avance automatique de la colonne en appuyant simplement le bouton In/Out pour sélectionner la colonne désirée.

- ① En mode SETUP, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «08».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner les colonnes de 1 à 6 pour l'impression du pointage.
 - colonne 1= ---1
 - colonne 2= ---2
 - colonne 3= ---3
 - colonne 4= ---4
 - colonne 5= ---5
 - colonne 6= ---6
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer. Le témoin lumineux s'activera pour la colonne sélectionnée
- ④ Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner l'heure pour l'avance automatique de la colonne.
- ⑤ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ⑥ Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner les minutes pour l'avance automatique de la colonne.
- ⑦ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ⑧ Le mode SETTING avance à la colonne 2 (- - - 2).
- ⑨ Répétez les étapes 3 à 7 (pour un total de 6 réglages permis) pour poursuivre au réglage suivant ou faites glisser le commutateur «SETUP» vers la gauche afin de quitter le mode.
- ⑩ Le mode avance au réglage «09».

8 = n° du mode de réglage
1 = n° de colonne



Les fonctions 09 et 10 sont nécessaires seulement si un ajustement est requis afin d'aligner correctement la position de l'imprimante à l'intérieur du «carré d'impression» sur la carte de pointage. Pour effectuer un «essai d'impression» afin de déterminer si l'horodateur imprime correctement, faites glisser le commutateur SETTING vers la gauche. Insérez une carte d'essai dans l'horodateur. Si l'alignement est acceptable, sautez les sections 09 et 10 et passer à la 11.

09-RÉGLER LA POSITION OPTIONNELLE HAUTE/BASSE DE L'IMPRESSION

- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «09».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour ajuster la position d'impression verticale désirée. Augmenter le chiffre (06-09) bougera l'impression vers le haut de la carte. Diminuer le chiffre (00-04) bougera l'impression vers le bas de la carte.
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Le mode avance au réglage «10».
- ⑤ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



10-RÉGLER LA POSITION OPTIONNELLE GAUCHE/DROITE DE L'IMPRESSION

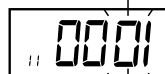
- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «10».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner la position d'impression horizontale désirée. Augmenter le chiffre (06-09) bougera l'impression vers le droite de la carte. Diminuer le chiffre (00-04) bougera l'impression vers la gauche de la carte.
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Le mode avance au réglage «11».
- ⑤ Poursuivez avec les étapes suivantes ou faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



11-RÉGLER L'AUTO-DÉTECTION DU CÔTÉ DE LA CARTE DE POINTAGE SUR ON/OFF

Étant donné que cette carte de pointage est recto verso, l'option d'auto-détection assure que la carte soit insérée du côté correspondant à la date imprimée (jours 1 à 31). Si la carte de pointage est insérée à l'envers (du mauvais côté), l'horodateur rejettera la carte jusqu'à qu'elle soit insérée du bon côté. L'option d'auto-détection 01 est conseillée.

- ① En mode SETTING, appuyez sur le bouton «ENTER» pour commencer avec le réglage «11».
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner «01» ou «02»
 01-auto-détection de la carte de pointage,
 02-éteindre l'auto-détection de la carte de pointage
- ③ Appuyez sur le bouton «ENTER» pour confirmer.
- ④ Faites glisser le commutateur «SETTING» vers la gauche afin de quitter le mode.



MODIFIER UN PARAMÈTRE

- ① Faites glisser le commutateur «**SETTING**» vers la droite.
- ② Appuyez sur les boutons «+» ou «-» pour sélectionner le paramètre à modifier.
- ③ Suivez les instructions pour l'option sélectionnée.
- ④ Faites glisser le commutateur «**SETTING**» vers la gauche une fois complété.

CARTES DE POINTAGE

A

No. _____ Period _____
 Name _____
 Regular Hours _____ Rate _____ Amount _____
 Overtime Hours _____ Rate _____ Amount _____
 Deductions _____
 Actual Pay _____
 Pay Date _____

PYRAMID

DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

Signature _____
 Approval _____

pyramidtimesystems.com © 2009 Pyramid Time Systems, LLC ITSM Export Reg. G Made in USA

B

No. _____ Period _____
 Name _____
 Regular Hours _____ Rate _____ Amount _____
 Overtime Hours _____ Rate _____ Amount _____
 Deductions _____
 Actual Pay _____
 Pay Date _____

PYRAMID

DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							
31							

Signature _____
 Approval _____

pyramidtimesystems.com © 2009 Pyramid Time Systems, LLC ITSM Export Reg. G Made in USA

Utilisez seulement les cartes de pointage n° 42415 lesquelles incluent la marque de commerce officielle de Pyramid Time Systems. L'utilisation d'autres cartes de pointage que le modèle de Pyramid n° 42415 annule la garantie.

AVANT

ARRIÈRE

Carte de pointage n° 42415

FORMAT D'IMPRESSION DE LA CARTE DE POINTAGE

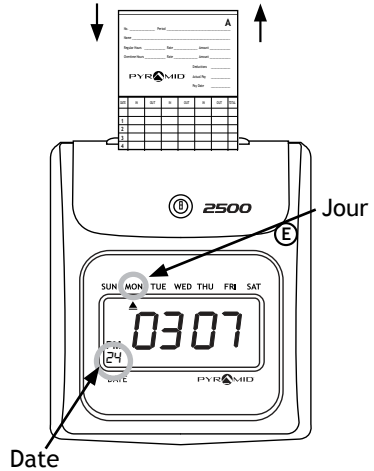
DATE	IN	OUT	IN	OUT	IN	OUT	TOTAL
1	7:02A	12:00P	12:40P	4:00P	4:32P	5:54P	
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							

Heure et minute, jusqu'à 6 colonnes.

UTILISER L'HORODATEUR

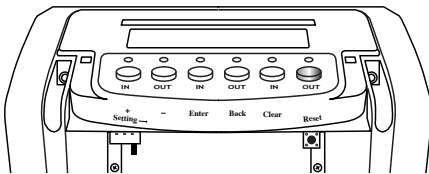
SÉLECTION MANUELLE DE COLONNE AVEC MÉTHODE DE POINTAGE

- ① Pour pointer l'heure d'arrivée ou de départ, sélectionnez le bouton IN ou OUT correspondant à la colonne de pointage désirée.
- ② Insérez doucement la carte de pointage (n° 42415) dans la fente située au-dessus de l'horodateur en vous assurant que le côté où figure la date actuelle vous fait face.
- ③ Retirez rapidement la carte, puisqu'elle sera immédiatement tirée.
- ④ Ne forcez ou ne coincez pas la carte de pointage.
- ⑤ La carte sera relâchée une fois l'impression terminée



AVANCE AUTOMATIQUE DE COLONNE AVEC MÉTHODE DE POINTAGE

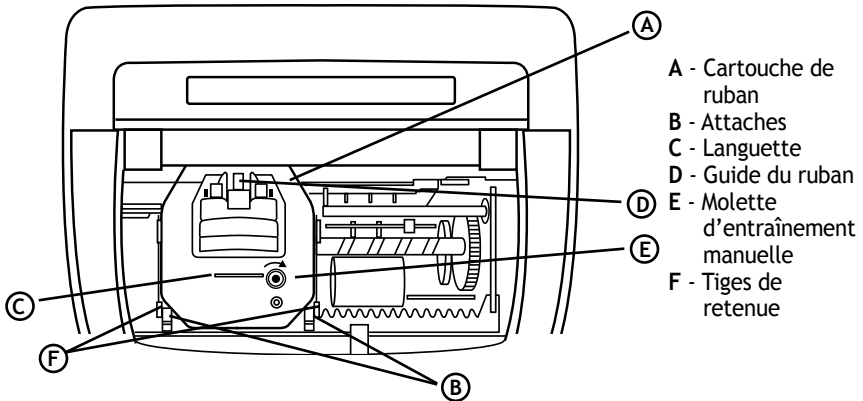
- ① Pour pointer l'heure d'arrivée ou de départ, insérez doucement la carte de pointage (n° 42415) dans la fente située au-dessus de l'horodateur en vous assurant que le côté où figure la date actuelle vous fait face.
- ② Retirez rapidement la carte, puisqu'elle sera immédiatement tirée.
- ③ Ne forcez ou ne coincez pas la carte de pointage.
- ④ La carte sera relâchée une fois l'impression terminée.



Note: Pour annuler l'avance de colonne automatique, sélectionnez le bouton IN ou OUT correspondant à la colonne de pointage désirée.

REEMPLACER LA CARTOUCHE DE RUBAN

Pour une performance ultime, remplacez la cartouche de ruban à chaque 6 mois.



- 1 Utilisez seulement la pièce originale de Pyramid n° 43079 encre de remplacement pour cartouche de ruban.
- 2 Déverrouillez et retirez le couvercle de l'horodateur.
- 3 Avant de retirer le vieux ruban, faites glisser le commutateur «SETTING» vers la droite. **ATTENTION:** Le remplacement du ruban de l'appareil, lorsqu'il est en mode de fonctionnement, peut occasionner des blessures.
- 4 Pour retirer le vieux ruban, tirez les deux attaches (B) vers vous et soulevez simultanément la cartouche de ruban et tirez verticalement à l'aide de la languette (C) située sur le dessus de la cartouche.
- 5 Retirez la nouvelle cartouche de ruban de la boîte et tournez la molette d'entraînement manuelle (E) dans le sens des aiguilles d'une montre afin de redresser le ruban.
- 6 En maintenant la languette (C) installez la cartouche de ruban à l'intérieur du support d'impression, en vous assurant de premièrement abaisser le ruban à l'avant du guide de ruban (D). Assurez-vous ensuite que les tiges de retenue (F) sont à l'intérieur des attaches (B) (voir le diagramme).
- 7 Appuyez doucement sur la cartouche jusqu'à ce qu'elle soit insérée à l'intérieur du support en tournant simultanément la molette d'entraînement manuelle dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 8 Effectuez quelques rotations de la molette d'entraînement manuelle pour vous assurer que le ruban soit positionné correctement devant la tête de l'imprimante.
- 9 Remplacez le couvercle et verrouillez l'appareil.
- 10 Insérez une carte de pointage dans l'appareil afin de vérifier la qualité de l'impression.



Si l'horodateur imprime des caractères incomplets, le ruban n'est pas installé par-dessus la tête de l'imprimante. Si l'horodateur imprime des lignes qui deviennent très pâles, la cartouche n'est pas complètement insérée à l'intérieur du support. Réinstallez la cartouche de ruban et suivez les étapes 1 à 7 jusqu'à ce que l'impression de l'horodateur soit constante et complète. Pour de l'assistance, veuillez communiquer avec le soutien à la clientèle au 888.479.7264.

DÉPANNAGE

DÉFAUT D'ALIMENTATION DE LA CARTE DE POINTAGE

Dans l'éventualité où la carte de pointage n'entre pas, réinsérez-la dans l'horodateur. Si le problème persiste, veuillez passer en revue la liste de vérification des raisons possibles:

DÉFAUT D'ALIMENTATION DE LA CARTE DE POINTAGE

RAISONS POSSIBLES	ACTION
Carte de pointage insérée trop rudement dans l'horodateur	Réinsérer la carte
Carte de pointage maintenue trop lentement	Réinsérer la carte
Carte de pointage insérée en angle dans l'horodateur	Réinsérer la carte
Carte de pointage humide ou endommagée	Utiliser une nouvelle carte de pointage

IMPRESSION DU MAUVAIS CÔTÉ

RAISON POSSIBLE	ACTION
Carte de pointage faisant face au mauvais côté	S'assurer que le côté contenant la date et le temps fait face à l'utilisateur.

IMPRIMANTE ENDOMMAGÉE

Dans l'éventualité où l'imprimante de l'horodateur est endommagée, veuillez passer en revue la liste de vérification des raison possible:

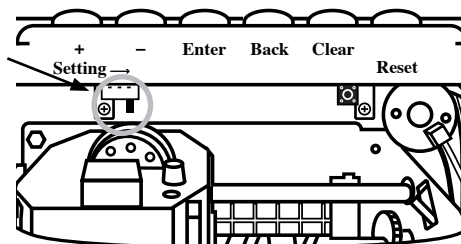
IMPRIMANTE ENDOMMAGÉE

SYMPTÔMES	RAISONS POSSIBLES	ACTION
Carte de pointage insérée sans aucune impression	Le ruban n'est pas installé correctement	Vérifier que la cartouche de ruban soit bien installée. Voir la page 47.
Impression faite à l'extérieur de la boîte de la date	L'imprimante nécessite un ajustement	Suivre les instructions d'ajustement de l'imprimante à la page 44.

RÉENCLANCHÉMENT PRINCIPAL

Efface la mémoire de l'horodateur et restaure les paramètres par défaut.

- 1 Déverrouillez et retirez le couvercle de l'horodateur.
- 2 Faites glisser le commutateur «SETTING» vers la droite pour commencer à «restaurer» le mode de réglage.
- 3 Dans le mode SETTING, appuyez sur le bouton des colonnes 1^{re}, 5^{ème} et 6^{ème} simultanément.
- 4 Programmez l'horodateur à nouveau.



RESTAURER UNE COLONNE

- 1 Faites glisser le commutateur «SETTING» vers la droite.
- 2 Appuyez sur le boutons de colonnes 2^{ème}, 5^{ème} et 6^{ème} simultanément pour restaurer les paramètres par défaut. Programmez l'horodateur à nouveau.

ACCESSOIRES

2500/2650Pro : ACCESSOIRES

NO ° D'ARTICLE	DESCRIPTION
43079	Encre de remplacement pour cartouche de ruban
42415	Cartes de pointage (paquet de 100)
2500K	Clé de remplacement
43087	Support pour 10 cartes de pointage

Pour commander ces accessoires, visitez-nous sur le site pyramidtimesystems.com ou appelez au 888.479.7264. Vous pouvez aussi passer chez un revendeur agréé Pyramid.



JOIGNEZ-NOUS:

Pour obtenir plus d'information, visitez pyramidtimesystems.com ou communiquez avec le service consommateur au 888.479.7264 durant les heures ouvrables : 8 h à 17 h HNE, du lundi au vendredi.

SPÉCIFICATIONS

2500/2650Pro : SPÉCIFICATIONS

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT	
Température	0°C - 50°C, 32°F - 122°F
Humidité	10 À 95% HR, sans condensation
COUPURE DE COURANT	
Batterie de secours	30 Jours, Donnée et temps
Autonomie	10 ans
CALENDRIER	Année bissextile et heure avancée automatique
PRÉCISION DU TEMPS	Moins de 30 secondes/année
COURANT	100 à 240 V AC, 50/60 Hz
CERTIFICATIONS	UL et CUL, bloc d'alimentation
POIDS	3,05lbs (1,38kg)
DIMENSIONS	7¼ po L x 8½ po H x 4½ po P (18,4cm x 20,9cm x 11,4cm)
FIXATURE	Bureau ou mur

GARANTIE LIMITÉE DU MATÉRIEL

- Pyramid Time Systems garanti son équipement à l'utilisateur d'origine pour les défauts de matériel ou de fabrication pendant une période d'un an à partir de la date de l'achat. Une preuve d'achat et la date de l'achat sont nécessaires pour bénéficier du service de garantie avec ce produit.
N'oubliez pas d'enregistrer votre produit au pyramidtimesystems.com/ProductRegistration/.
- La responsabilité de Pyramid Time Systems, en regard à cette garantie, se limite au remplacement de pièce(s) défectueuse(s). Le remplacement est à l'entière discrétion de Pyramid Time Systems.
- Pour le retour à Pyramid Time Systems, le produit doit être envoyé dans sa boîte originale ou l'équivalent. La méthode de retour, ainsi que les frais engagés pour les produits garantis sont l'entière responsabilité du client. Pyramid Time Systems ne sera aucunement responsable de la perte ou de quelconques dommages occasionnés à l'envoi.
- Pyramid Time Systems se réserve le droit de déterminer si le mal fonctionnement des pièces est dû à la défectuosité du matériel, de la fabrication ou à d'autres raisons.
- Un bris occasionné par un accident, une altération, un mauvais usage ou à un emballage inadéquat lors du retour de l'appareil ne sera pas couvert par cette garantie
- Toute réparation effectuée par l'utilisateur sans le consentement de Pyramid Time Systems annulera automatiquement la garantie
- Les utilisateurs résidant dans d'autres pays que le Canada et les États-Unis devraient communiquer avec le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.
- Les droits sous cette garantie sont limités à l'utilisateur original et ne seront pas transférés à des utilisateurs subséquents.

GARANTIE DE REMBOURSEMENT

Pyramid Time Systems offre une garantie de remboursement de 30 jours. Si une autorisation de retour d'article est émise pour un produit non désiré avant 30 jours, Pyramid Time Systems remboursera la totalité du prix d'achat moins l'envoi si le produit a été acheté directement à Pyramid Time Systems. Pyramid Time Systems établit une cotisation de 15 % pour frais de retour sur tous les retours reçus entre 31 et 60 jours après la date d'achat. Aucun retour ne sera accepté après 60 jours. Pyramid Time Systems n'émettra pas d'étiquette d'expédition de retour pour la collecte des produits. Pyramid Time Systems assumera les frais d'expédition par voie terrestre pour le remplacement d'un produit. Pyramid Time Systems établira aussi une cotisation de 15 % pour tout élément manquant dans une boîte de retour ouverte. Les retours à Pyramid Time Systems envoyés par un partenaire de Pyramid Time Systems sont la responsabilité du partenaire. Aucune étiquette d'expédition de retour ne sera émise. Les articles retournés à Pyramid Time Systems sans une autorisation de retour d'article ne seront pas crédités.

SIMPLE ⋮ SMART[®]



CONTACT US:

For more information, visit pyramidtimesystems.com or call our technical support team at **888.479.7264** during regular business hours: **8:00am-5:00pm EST, Monday-Friday.**

Copyright © 2016 Pyramid Time Systems, LLC. All rights reserved.